microTALK®

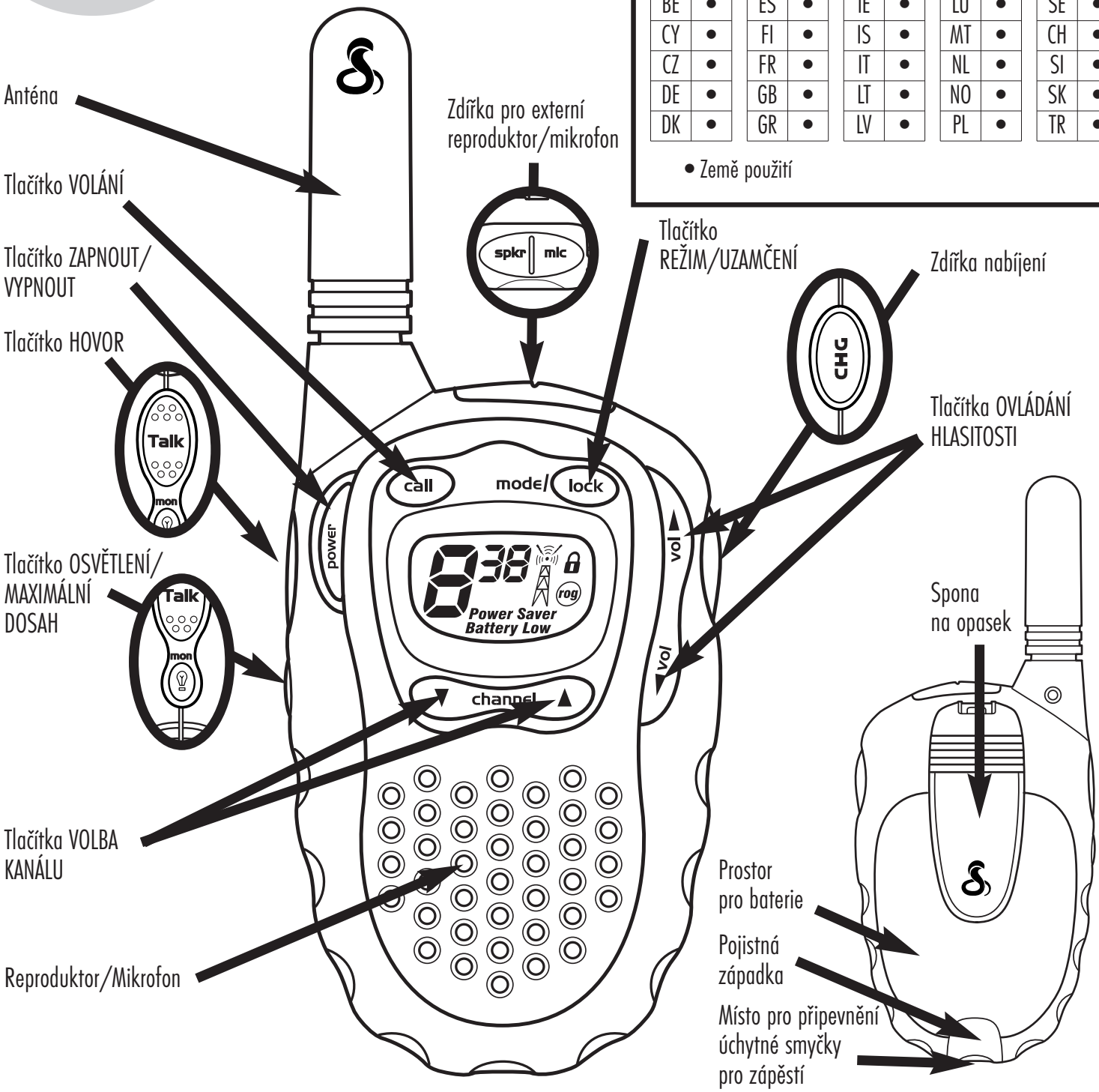
Radiostanice **Model MT 525**

ČESKY

Toto zařízení je určeno pro použití v:

AT	•	EE	•	HU	•	LI	•	PT	•
BE	•	ES	•	IE	•	LU	•	SE	•
CY	•	FI	•	IS	•	MT	•	CH	•
CZ	•	FR	•	IT	•	NL	•	SI	•
DE	•	GB	•	LT	•	NO	•	SK	•
DK	•	GR	•	LV	•	PL	•	TR	•

• Země použití



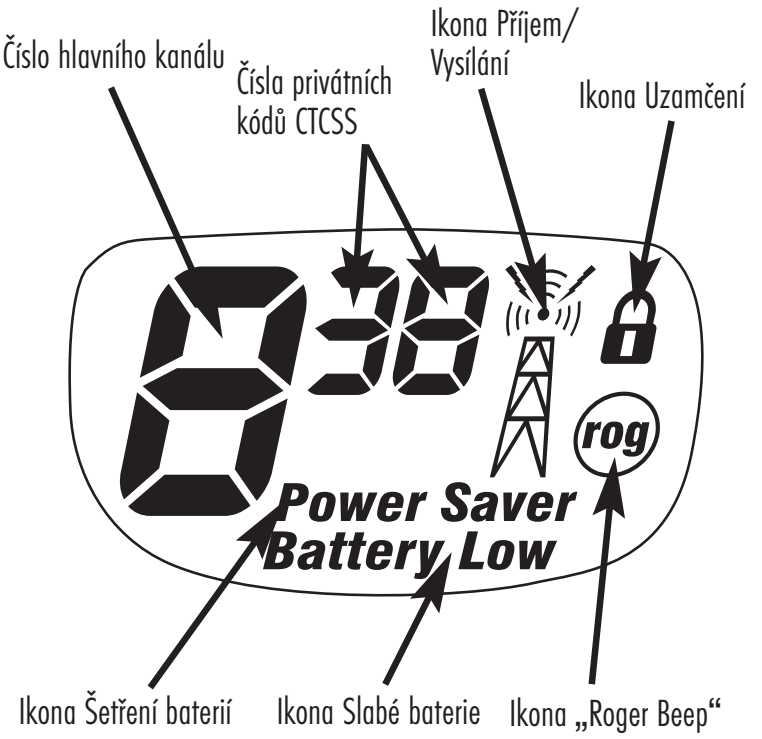
CHARAKTERISTIKY VÝROBKU

Česky

Charakteristiky

- **Radiostanice**
  s dosahem až 3 km (2 míle)
- **8 kanálů***
- **38 privátních kódů CTCSS**
- **Podsvětlený LCD** displej
- Obvody pro **šetření baterií**
- Rozšíření **maximálního dosahu**
- **Upozornění na hovor**
- **Automatická šumová brána**
- **Volitelné zapnutí/vypnutí tónu potvrzení přepnutí hovoru („Roger Beep“)**
- **Uzamčení kláves**
- Zdířka pro **externí reproduktor/mikrofon**
- **Spona na opasek**
- **Úchytná smyčka pro zápěstí**

* *Ve Francii není povoleno používat kanál 1 a 2. Tato situace se může změnit; pro další informace kontaktujte francouzský úřad pro udílení licencí pro radiostanice.*



Informace o výrobku

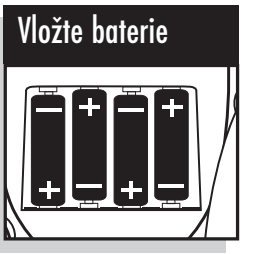
Tato radiostanice microTALK® byla vyrobena tak, aby splňovala všechny standardy pro rádiové zařízení s povolením používat frekvence PMR 446. Tato radiostanice používá veřejné kanály a její používání se může řídit místními zákony či nařízeními. Pro další informace kontaktujte váš úřad pro udílení licencí pro radiostanice.

Zacházení s radiostanicí

Pokud budete s vaší radiostanicí microTALK® zacházet správně, bude vám bezchybně sloužit po mnoho let. Zde je několik doporučení:

- Zacházejte s radiostanicí šetrně.
- Chraňte ji před prachem.
- Nikdy nepokládejte radiostanici do vody nebo na vlhké místo.
- Nevystavujte radiostanici extrémním teplotám.

Instalace baterií



Pro instalaci a výměnu baterií:

1. Uvolněte západku spony na opasek a posuňte sponu směrem nahoru.
2. Stiskněte POJISTNOU ZÁPADKU PROSTORU PRO BATERIE směrem dolů, odstraňte kryt.
3. Vložte čtyři (4) baterie AAA. (Vždy používejte kvalitní alkalické baterie.) Baterie umístěte podle znamének pro polaritu.
4. Nasaďte kryt prostoru pro baterie a sponu na opasek.

POZNÁMKA: Informace o dostupnosti příslušenství a instrukce pro objednávky naleznete v oddíle „Doplňkové příslušenství“.

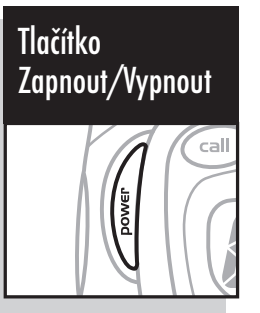
Nabíjení baterií

Pokud použijete doplňkovou sadu nabíjecích baterií NiMH (součást FA-BP), lze tyto baterie nabíjet pomocí doplňkové nabíječky (součást PA-CW). Jednoduše vložte sadu baterií do prostoru pro baterie, otevřete krytku (CHG) zdířky pro nabíjení na boku přístroje a zasuňte konektor do zdířky pro nabíjení. Baterie budou plně nabity přibližně po třech (3) hodinách.

UPOZORNĚNÍ: Nabíjet lze pouze sadu NiMH baterií s označením FA-BP.

POZNÁMKA: Informace o dostupnosti příslušenství a instrukce pro objednávky naleznete v oddíle „Doplňkové příslušenství“.

Zapnutí a vypnutí radiostanice



Zapnutí radiostanice:

1. Stiskněte a podržte tlačítko radiostanice ZAPNOUT/VYPNOUT, až uslyšíte sérii tónů indikujících zapnutí radiostanice.

Radiostanice microTALK® je nyní v režimu pro PŘÍJEM HOVORU a připravena přijímat. Radiostanice je vždy v režimu pro PŘÍJEM HOVORU, pokud není stisknuto tlačítko pro HOVOR, VOLÁNÍ nebo REŽIM/UZAMČENÍ.

Vypnutí radiostanice:

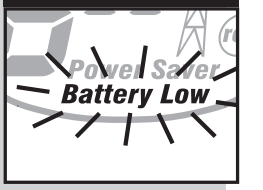
1. Stiskněte a podržte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT.

Slabé baterie

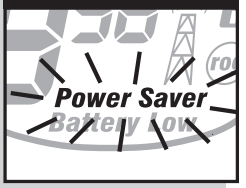
Pokud jsou baterie slabé, začne blikat indikátor BATTERY LOW (SLABÉ BATERIE), což indikuje potřebu výměny nebo nabití baterií.

UPOZORNĚNÍ: Nabíjet lze pouze sadu NiMH baterií s označením FA-BP.

Ikona Slabé baterie



Ikona Šetření baterií



Šetření baterií

Pokud do 10 sekund nedojde k hovoru, přejde přístroj automaticky do režimu šetření baterií a na displeji se objeví nápis POWER SAVER (ŠETŘENÍ BATERIÍ). Tento režim umožňuje přijímat příchozí hovory.

Hovor s druhou osobou

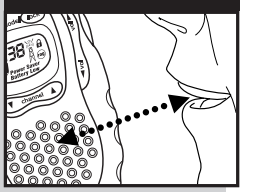
Volání druhé osobě:

1. Stiskněte a podržte tlačítko HOVOR.
2. Držte mikrofon asi 5 centimetrů od úst a mluvte normálním hlasem.
3. Když přestanete mluvit, uvolněte tlačítko a poslouchejte odpověď.

Pokud je stisknuto tlačítko HOVOR, nemůžete přijímat příchozí hovory.

Tlačítko Hovor

5 cm od úst



Kanály

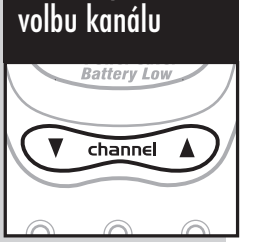
Výběr kanálu:

1. Když je radiostanice zapnuta, zvolte některý z 8 kanálů stisknutím příslušné strany tlačítka KANÁL se šipkou NAHORU nebo DOLŮ.

POZNÁMKA: Obě radiostanice, které spolu mají komunikovat, musí být naladěny na stejný kanál (a privátní kód, viz část Privátní kódy CTCSS).

Kanály

Tlačítka pro volbu kanálu



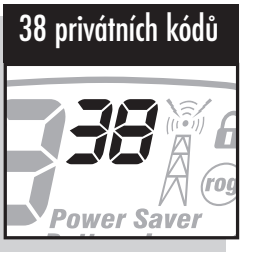
Funkce režimu

Tisknutím a uvolňováním tlačítka REŽIM/UZAMČENÍ se budete pohybovat ve funkcích režimu. Ve funkci režimu je možné nastavit privátní kódy a zapnout nebo vypnout tón potvrzení přepnutí hovoru „Roger Beep“.

POZNÁMKA: Tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ má dvojí funkci. Stisknutím a uvolněním zadáte funkce režimu. Stisknutím a podržením zadáte funkci uzamčení.

Více informací naleznete v části o privátních kódech CTCSS, o potvrzovacím tónu „Roger Beep“ a o funkci uzamčení.

Privátní kódy CTCSS



CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) je technicky dokonalý systém pro kódování tónů, který vám umožňuje výběr jednoho ze 38 privátních kódů ke snížení rušení, způsobeného jinými uživateli daného kanálu.

POZNÁMKA: Pokud používáte privátní kód, musí být obě radiostanice naladěny na stejný kanál a privátní kód, aby mohly komunikovat. Každý kanál si uchová poslední vybraný kód.

Výběr privátního kódu:

1. Po výběru kanálu stiskněte a uvolněte tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ, až vedle čísla kanálu na displeji začnou blikat malé číslice.
2. Stisknutím příslušné strany tlačítka KANÁL se šipkou NAHORU nebo DOLŮ zvolte privátní kód. Pro rychlejší posun můžete stranu tlačítka se šipkou NAHORU nebo DOLŮ přidržet.
3. Po zobrazení požadovaného privátního kódu zvolte jednu z následujících možností:
   a. Stisknutím tlačítka REŽIM/UZAMČENÍ zadejte nové nastavení a pokračujte volbou „Zapnout/Vypnout tón Roger Beep“.
   b. Nezadávejte nová nastavení pomocí jakéhokoliv tlačítka po dobu 15 sekund a vraťte se do režimu pro PŘÍJEM HOVORU.

POZNÁMKA: Tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ má dvojí funkci. Stisknutím a uvolněním zadáte funkci režimu. Stisknutím a podržením zadáte funkci uzamčení.

Tón „Roger Beep“ potvrzující přepnutí hovoru

Ikona „Roger Beep“

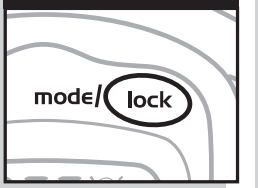
Osoba, ke které hovoříte, uslyší tón, když uvolníte tlačítko pro HOVOR. Druhá strana tak bude vědět, že jste přestali mluvit a že může mluvit ona. Tuto funkci lze zapínat a vypínat.

Zapnutí a vypnutí funkce „Roger Beep“:

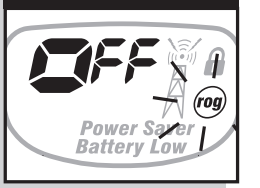
Jakmile radiostanici microTALK® zapnete poprvé, tón „Roger Beep“ bude zapnut.

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ, ikona „Roger Beep“ začne blikat. Zobrazí se aktuální stav zapnutí nebo vypnutí.
2. Stisknutím příslušné strany tlačítka KANÁL se šipkou NAHORU nebo DOLŮ zapněte nebo vypněte tón „Roger Beep“.
3. Zvolte jednu z následujících možností:
   a. Stisknutím tlačítka REŽIM/UZAMČENÍ zadejte nové nastavení a vraťte se do režimu pro PŘÍJEM HOVORU.
   b. Nezadávejte nová nastavení pomocí jakéhokoliv tlačítka po dobu 15 sekund a vraťte se do režimu pro PŘÍJEM HOVORU.

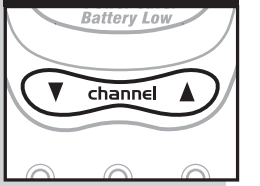
Tlačítko Režim/Uzamčení



Volba tónu „Roger Beep“



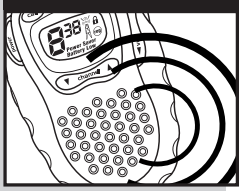
Tlačítka pro volbu kanálu



I když radiostanici vypnete a znovu zapnete, zvolené nastavení zůstane uloženo. Je-li tón „Roger Beep“ zapnut, zobrazí se ikona „Roger Beep“.

POZNÁMKA: Tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ má dvojí funkci. Stisknutím a uvolněním zadáte funkci režimu. Stisknutím a podržením zadáte funkci uzamčení.

Poslech

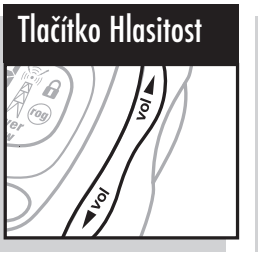


Poslech odpovědi

Když jste přestali mluvit:

1. Uvolněte tlačítko HOVOR, abyste mohli slyšet odpověď. Pokud není tlačítko HOVOR nebo VOLÁNÍ stisknuto, je microTALK® vždy v režimu pro PŘÍJEM HOVORU.

Hlasitost



Nastavení hlasitosti:

1. Stiskněte tlačítka ZESÍLENÍ HLASITOSTI nebo ZESLABENÍ HLASITOSTI.

Dosažení minimální (1) nebo maximální (8) hlasitosti bude indikováno trojitým pípnutím.

Tlačítko pro volání

Upozornění osoby, které chcete volat:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko VOLÁNÍ.

Druhá osoba uslyší po dvě sekundy vyzvánění. Během tohoto dvousekundového vyzvánění není možné hovořit ani přijímat hovor.

POZNÁMKA: Obě radiostanice musí být naladěny na stejný kanál a privátní kód, aby mohly komunikovat.

Funkce Uzamčení

Tlačítko REŽIM/UZAMČENÍ uzamyká tlačítka KANÁL se šipkami NAHORU a DOLŮ, REŽIM a ZAPNOUT/VYPNOUT a brání tak jejich náhodné aktivaci.

Použití funkce Uzamčení:

1. Stisknutím a podržením tlačítka pro REŽIM/UZAMČENÍ po dobu 2 sekund tuto funkci zapnete nebo vypnete.

POZNÁMKA: Tlačítko pro REŽIM/UZAMČENÍ má dvojí funkci. Stisknutím a uvolněním zadáte funkci režimu. Stisknutím a podržením zadáte funkci uzamčení.

Zapnutí a vypnutí této funkce bude potvrzeno dvojitým pípnutím. Pokud je radiostanice uzamčena, zobrazí se ikona uzamčení.

Osvětlení displeje

Jak osvětlit displej:

1. Stiskněte a pusťte tlačítko OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH; displej se osvětlí na 10 sekund.

Zdířka pro externí reproduktor/mikrofon

Radiostanici microTALK® lze doplnit externím reproduktorem/mikrofonem (není přiložen), který vám umožní ovládat radiostanici bez použití rukou.

POZNÁMKA: Informace o dostupnosti příslušenství a instrukce pro objednávky naleznete v oddíle „Doplňkové příslušenství".

Připojení externího reproduktoru/mikrofonu:

1. Otevřete krytku pro reproduktor/mikrofon SPKR/MIC na horní části přístroje.
2. Zasuňte konektor do zdířky SPKR/MIC.

Automatická šumová brána/Rozšíření maximálního dosahu

Radiostanice microTALK® je vybavena Automatickou šumovou bránou, která automaticky přeruší hovor v případě slabého signálu a šumu v důsledku terénních podmínek nebo pokud jste se dostali na hranici dosahu.

Můžete dočasně vypnout Automatickou šumovou bránu nebo zapnout Rozšíření maximálního dosahu, což umožňuje příjem všech signálů a rozšíření maximální hranice dosažitelnosti vaší radiostanice.

Dočasné vypnutí Automatické šumové brány:

1. Stiskněte a podržte tlačítko OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH po dobu kratší než 5 sekund.

Uslyšíte dvě pípnutí, která indikují, že Rozšíření maximálního dosahu je zapnuto (viz níže).

Zapnutí Rozšíření maximálního dosahu:

1. Stiskněte a podržte tlačítko OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH po dobu nejméně 5 sekund, až uslyšíte dvě pípnutí, která indikují zapnutí Rozšíření maximálního dosahu.

Vypnutí Rozšíření maximálního dosahu:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH nebo změňte kanál.

Dosah radiostanice microTALK®

Radiostanice microTALK® má dosah až 3 kilometry (2 míle). Tento dosah závisí na terénu a podmínkách.

V rovné otevřené krajině bude vaše radiostanice fungovat v maximálním rozsahu.

Budovy a rostlinstvo stojící v cestě signálu mohou tento rozsah snížit.

Husté listoví a kopcovitý terén tento rozsah dále snižují.

Maximální dosah lze získat pomocí Rozšíření maximálního dosahu. Podrobnosti viz výše.

PROHLÁŠENÍ, DOPLŇKOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ, ZÁRUKA A SLUŽBA PRO ZÁKAZNÍKY

Česky

Prohlášení o souladu parametrů výrobku s příslušnými předpisy

Za toto prohlášení je odpovědný výrobce/dovozce

Cobra Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Irsko

Datum: 4. listopadu 2003

Tímto se potvrzuje, že následující uvedený výrobek

SOUKROMÁ MOBILNÍ RADIOSTANICE: MT 525
(Identifikace výrobku)

odpovídá základním požadavkům na ochranu, uvedeným v Nařízení R&TTE 1999/5/EC o sjednocování těch právních norem členských států, které souvisejí se záležitostmi spektra vysokých frekvencí, EMC a elektrické bezpečnosti. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky vyrobené v souladu s přiloženou technickou dokumentací, popsanou v Dodatku II k nařízení, které tvoří část tohoto prohlášení. Zhodnocení toho, že výrobek (třída 2.6) odpovídá požadavkům, týkajícím se základních požadavků podle článku 3 R&TTE, bylo založeno na dodatku IV Nařízení 1999/5/EC a následujících standardech:

Spektrum vysokých frekvencí:	**EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)** (Identifikace nařízení/standardy)
EMC:	**EN 301 489-5 (07/2000)** (Identifikace nařízení/standardy)
Elektrická bezpečnost:	**EN 60065: 1998** (Identifikace nařízení/standardy)
Vystavení účnkům vysokých frekvencí (RF):	**EN 50371: 2002** (Identifikace nařízení/standardy)

DUBLIN, IRSKO MIKE KAVANAGH

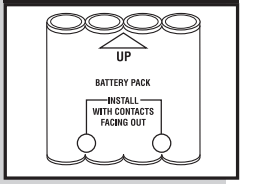
Doplňkové příslušenství

Pro objednávky příslušenství a informace o jeho dostupnosti kontaktujte prosím vašeho místního prodejce.

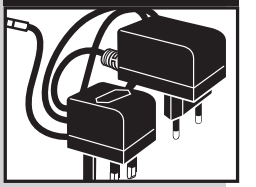
PA-BC1 . . . . .Náhradní spona na opasek
FA-BP . . . . . .Sada nabíjecích baterií NiMH
PA-CW . . . . . .Nabíječka pro připevnění na stěnu (220 V, 2kolíková středoevropská zástrčka a 240 V, 3kolíkový adaptér zástrčky pro Velkou Británii)
MA-SM . . . . .Reproduktor/Mikrofon na klopu
MA-VOX . . . .Náhlavní souprava VOX
MA-EBM . . . .Sluchátko do ucha a mikrofon s tlačítkem typu „Stiskni a mluv“ („Push To Talk“)

PA-BC1

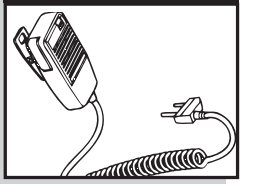
FA-BP



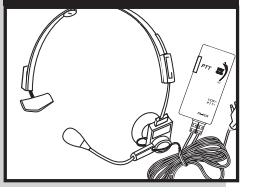
PA-CW



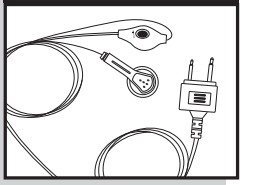
MA-SM



MA-VOX



MA-EBM



Záruka a služba pro zákazníky

Pro informace o záruce a službě pro zákazníky kontaktujte prosím vašeho místního prodejce.

CE 1177 ⓘ

Pro použití v zemích EU, podléhá místním zákonům a regulacím.

CEEL™ je ochranná známka Cobra Electronics Corporation, USA.

Design s vyobrazením hada a microTALK® jsou registrované ochranné známky Cobra Electronics Corporation, USA.

©2003 Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, Irsko

www.cobra.com